

17 (1977) Nr. 11

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1995 Nr. 120

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de
Volksrepubliek Bangladesh inzake technische samenwerking;
Dacca, 19 mei 1977*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1977, 113.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1977, 113

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1978, 35 en, laatstelijk, *Trb.* 1993, 173.

De in rubriek J van *Trb.* 1993, 173 afgedrukte administratieve akkoorden zijn bij brieven van 28 januari 1994 medegegeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

Het in rubriek J hieronder afgedrukte administratief akkoord behoeft ingevolge artikel 91, juncto additioneel artikel XXI, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet en juncto artikel 62, eerste lid, onderdeel b, van de Grondwet naar de tekst van 1972, niet de goedkeuring van de Staten-Generaal alvorens in werking te treden.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1978, 35.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1980, 77, *Trb.* 1981, 228, *Trb.* 1987, 195, *Trb.* 1988, 163, *Trb.* 1989, 148, *Trb.* 1991, 23 en 190 en *Trb.* 1993, 173.

Ter uitvoering van artikel I van de onderhavige Overeenkomst is te Dhaka op 11 augustus 1994 tussen de bevoegde Nederlandse en Benga-

lese autoriteiten een administratief akkoord tot stand gekomen inzake een project betreffende het leveren van een bijdrage aan de economische en sociale ontwikkeling van de Char-gebieden (Char is nieuw aangewonnen land) in de zuidoostelijke kustzone van Bangladesh middels het vestigen van landlozen op nieuw aangewonnen land en het sociaal-economisch weerbaar maken van de betrokken bevolking. De tekst van het akkoord luidt als volgt:

Administrative Arrangement

The Netherlands Minister for Development Cooperation being the competent Netherlands Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Netherlands Party", represented in this matter by the Chargé d'Affaires a.i. of the Kingdom of the Netherlands at Dhaka,

and

The Government of the People's Republic of Bangladesh, represented by the Ministry of Finance, being the competent Bangladesh Authority for the purpose of this Administrative Arrangement, hereinafter referred to as "the Bangladesh Party"

Having regard to the provisions of Article I of the Agreement on Technical Cooperation between the Kingdom of the Netherlands and the People's Republic of Bangladesh signed at Dhaka on 19 May, 1977, hereinafter referred to as "the Agreement",

Have entered into the following Administrative Arrangement:

Article I

The Project

1. The two parties shall jointly carry out a project, entitled "Char Development and Settlement Project (CDSP)", hereinafter referred to as "the Project".

2. The aim of the Project is to contribute to the economic and social development of the char areas in the south-eastern coastal part of Bangladesh by settling landless people on newly accreted land and by supporting the families involved.

3. The aforesaid cooperation between the two Parties is planned to last 3 years.

Article II

The contribution by the Netherlands Party

The Netherlands Party shall make the following contribution to the Project:

Technical Assistance to a maximum cost of Dfl. 5,614,300,-
Financial Assistance to a maximum cost of Dfl. 11,812,100,-
The total value of the Netherlands contribution is Dfl. 17,426,400,-.
The technical assistance consists of consultancy services, investments,
training and operational costs.

The financial assistance will cover the costs of physical works in the
project area.

Article III

The contribution by the Bangladesh Party

The Bangladesh Party shall contribute a total amount of TK
164,987,000,- to the project for land, staff, office accommodation and
training facilities. This value is estimated at Dfl. 7,900,000,-.

Article IV

The Executive Authorities

1. The Netherlands Party shall appoint the Directorate General for
International Cooperation of the Netherlands Ministry of Foreign Affairs
as the Netherlands Executive Authority in charge of the Project.

The Netherlands Executive Authority shall be represented, in as far as
the daily operations under the Project are concerned, by the Team
Leader.

2. The Bangladesh Party shall appoint the Ministry of Irrigation,
Water Development and Flood Control (in co-operation with the Minis-
try for Local Government, Rural Development and Cooperatives and the
Ministry of Land) as the Bangladesh Executive Authority in charge of
the Project.

The Bangladesh Executive Authority shall be represented, in as far as
the daily operations under the Project are concerned, by the Project
Director, appointed by the Bangladesh Water Development Board.

Article V

Delegation

Each of the Executive Authorities shall be entitled to delegate under
its own responsibility, partly or entirely its duties in connection with the
Project to other authorities or organisations.

In doing so, the Executive Authorities shall inform each other in writ-
ing of any such delegation and of the extent of the delegation.

Article VI

The Team Leader

1. The Netherlands Team Leader shall be responsible to the Nether-
lands Executive Authority for the correct implementation of the Nether-
lands contribution.

2. The Team Leader shall act in close consultation with the Bangladesh Executive Authority and respect the operational instructions given by the said Authority to the Bangladesh personnel.

3. The Bangladesh Executive Authority shall provide the Team Leader with any information that may be considered necessary for the execution of the Project.

Article VII

The Plan of Operations

The Executive Authorities shall establish by common consent a Plan of Operations stating in detail the contribution of either Party, the number and duties of the advisers, their job descriptions, the duration of their stay abroad and a description of the equipment and materials to be made available.

The Plan of Operations shall include an itemized budget of the contribution of either Party, a time table, a list of equipment and materials to be supplied by either Party, and an Operations Priority Scheme.

Article VIII

Status of the Netherlands Staff

The personnel supplied by the Netherlands Party shall enjoy the privileges and immunities, mentioned in the Articles II and III of the Agreement.

Article IX

Equipment and Materials

1. The provisions of Article IV and V of the Agreement shall be applicable to the importation and exportation of the equipment and materials provided by the Netherlands Party as well as to the status of the said equipment and materials.

2. Without prejudice to the payment by the Bangladesh Party or the Bangladesh recipient agency of the customs duties and taxes on the equipment and the materials supplied by the Netherlands Party, those customs duties and taxes are due at the time of clearance from the port or airport of the equipment and the materials.

The Netherlands Party is in no way under an obligation to pay the customs duties or taxes.

Article X

Reporting

Every three months, the Project Director and the Team leader jointly shall briefly report on the progress of the Project and on expenditures

made. At the end of every quarter they will submit the report to both Executive Authorities. On termination of the Project, the Project Director and the Team Leader shall jointly submit to all parties involved a final report in ten-fold on all aspects of the work done in connection with the Project.

Article XI

Evaluation

The Executive Authorities shall have the Project evaluated in the beginning of 1996.

Article XII

Settlement of disputes

Any dispute concerning the interpretation or implementation of this Administrative Arrangement which can not be settled in consultation between both Parties shall be referred to the respective Governments.

Article XIII

Entry into force and duration

This Administrative Arrangement shall enter into force on the date of the signature by both Parties and shall expire at the end of the period mentioned in Article I, paragraph 3, of this Arrangement or on the date on which the Project has been completed in conformity with the provisions of this Arrangement and of the Project Document, whichever date is the latter.

Dhaka, 11 August 1994

For the Netherlands Minister for Development Cooperation,

(sd.) A. R. M. SCHUTTE

A. R. M. Schutte
Chargé d'Affaires a.i.

For or on behalf of the Government of the People's Republic of Bangladesh

(sd.) MD. SIRAJUL ISLAM

Md. Sirajul Islam
Joint Secretary

Het akkoord is ingevolge zijn artikel XIII op 11 augustus 1994 in werking getreden.

Uitgegeven de *negentiende* mei 1995.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. A. F. M. O. VAN MIERLO